

Dobbelsteen verhalen

Categorie	Keuzes
Titel	Dobbelsteen verhalen - Dobbelstien ferhalen - Dice stories
Doelstelling	Met deze vertel activiteit wordt met behulp van verhaaldobbelstenen een meertalige taal gevormd. Leerlingen worden zich bewust van het schakelen tussen talen. Ze oefenen vertalen en de spelling in verschillende (voer)talen en algemene narratieve vaardigheden.
Groep(en)	Middenbouw algemeen
Vak	Taal(en) algemeen Schrijven
Duur	90 minuten
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen
Talen	Alle voertalen en alle in het onderwijs aanwezige talen
Link met FREPA	Kennis over taalverschillen (woordenschat en zinsbouw) Taalleerstrategieën
Vaardigheden	Schrijven en spreken
Theoretische onderbouwing	Taalvergelijking
Beschrijving activiteit	<p>Stap 1 Vorbereiding (5 minuten)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Optie 1 https://api.gynzy.com/be/nl/items/taal/verhaaldobbelstenenen/6/2312?location_id=14 (account moet voorafgaand worden aangemaakt) <ul style="list-style-type: none"> - Op de website: klik op 'Play' om de dobbelstenen te gooien. Er verschijnen verschillende afbeeldingen op het bord. - Via 'Opties' kies je het aantal dobbelstenen (1-10) en het thema (vakantie of seizoenen). Dat kan in overleg met de leerlingen gebeuren. <p>of</p> <ul style="list-style-type: none"> • Optie 2 Gebruik een set verhaaldobbelstenen <p>Stap 2 Uitleg meertaligheid (10 minuten)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Samen met de leerlingen maakt de leerkracht een overzichtstabel met de woorden die door de dobbelstenen werden gegooid in verschillende talen (Fries, Nederlands, Engels maar misschien ook andere talen die de leerlingen spreken of interessant vinden). • Vervolgens wordt de klas in groepen van elk 3 leerlingen ingedeeld. • Deze groepen moeten een systeem vinden om hun verhaal in meerdere talen te schrijven (bijv. elk(e) figuur/dobbelsteen spreekt een andere taal).

Dobbelsteen verhalen

Categorie	Keuzes
Beschrijving activiteit	<p>Stap 3 Aan de slag met de verhalen (ongeveer 45 minuten)</p> <ul style="list-style-type: none">• De groepen gaan aan de slag met het schrijven van de meertalige verhalen. Ze moeten:<ol style="list-style-type: none">a) een verhaallijn bedenken (wat gebeurt in elk van de dobbelstenen);b) een logisch systeem vinden voor het gebruik van meerdere talen;c) Naar het Engels, Fries (of Duits, Spaans, Pools...) vertalen. <p>Stap 4 Voorlezen/presenteren (30 minuten)</p> <ul style="list-style-type: none">• De verhalen worden door de groepen voorgelezen.• De groepen moeten ook uitleggen hoe ze met de meertaligheid in het verhaal zijn omgegaan.• De groep kiest samen het beste meertalige verhaal.
Materialen	<ul style="list-style-type: none">• Set verhaaldobbelstenen• Online dobbelstenen: https://api.gynzy.com/be/nl/items/taal/verhaaldobbelstenenen/6/2312?location_id=14
Tips	<p>Bij stap 3:</p> <ul style="list-style-type: none">• Google translate mag worden gebruikt.• De verhalen kunnen ook als comic worden getekend/geschreven.• De leerkracht ondersteunt tijdens het schrijven.